

ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ  
23-е заседание,  
состоявшееся в  
понедельник,  
29 ноября 1993 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 23-М ЗАСЕДАНИИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н КИРИЛА (Румыния)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ  
ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (продолжение)

Distr. GENERAL  
A/C.4/48/SR.23  
14 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие г-на Калпаге (Шри-Ланка) место Председателя занимает г-н Кирила (Румыния), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (A/48/158, A/48/173, A/48/291-S/26242, A/48/349-S/26358, A/48/403/Add.1-S/26450/Add.1 и A/48/403/Add.1/Corr.1-S/26450/Add.1/Corr.1, A/48/515-S/26605 и A/C.4/48/L.18 и A/C.4/48/L.19) (продолжение)

1. Г-н САЛЬМИ (Финляндия), выступая от имени Дании, Исландии, Норвегии, Швеции и Финляндии, напоминает, что страны Северной Европы с самого начала решительно поддержали концепцию поддержания мира и принимают участие почти во всех мероприятиях, проводимых в этой связи. Они активно участвуют в работе Специального комитета в целях рационализации деятельности и укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области операций по поддержанию мира и повышения эффективности этих операций с точки зрения затрат.

2. С течением лет в условиях возрастающего числа просьб, обращаемых к Организации, концепция безопасности получила более широкое толкование на основе признания связи между политическими, военными и гражданскими аспектами операций по поддержанию мира. Отныне Организация Объединенных Наций ставит перед собой задачу создания необходимых политических структур для обеспечения мирного и демократического развития на длительную перспективу. В этих целях в состав операций по поддержанию мира нередко включаются компоненты гражданской полиции, персонал по оказанию помощи в проведении выборов и по вопросам проверки соблюдения прав человека, а также советники по политическим вопросам. Организация Объединенных Наций занимается не только урегулированием традиционных конфликтов между государствами, - к ней в равной мере все чаще обращаются просьбы оказать содействие в отыскании путей урегулирования внутренних конфликтов.

3. Быстрое увеличение числа операций по поддержанию мира и возрастание степени их сложности обуславливает потребность в существенных ресурсах и улучшении - как на уровне Центральных учреждений, так и на местах - планирования, организации и координации операций, которые должны вестись более эффективно и с большей степенью ответственности. Важная роль в усилиях, направленных на укрепление потенциала Организации в области поддержания международного мира и безопасности, отводится региональным организациям и соглашениям; в этой связи необходимо разработать механизмы сотрудничества, основанные на четком распределении задач.

4. Деятельность по поддержанию мира должна всегда увязываться с политическим процессом, как в целях отыскания путей политического урегулирования, так и для того, чтобы обеспечить претворение в жизнь достигнутых договоренностей. Большинство проблем, с которыми приходится сталкиваться в ходе осуществления операций по поддержанию мира, обусловлены нехваткой персонала, материально-технических средств и финансовых ресурсов. Наиболее неотложной и сложной является проблема улучшения финансового положения Организации. В этой связи необходимо,

(Г-н Сальми, Финляндия)

/...

чтобы каждое принимаемое государствами-членами решение об осуществлении Организацией той или иной новой миссии сопровождалось предоставлением ресурсов, необходимых для ее выполнения; это позволило бы, в частности, своевременно осуществлять компенсационные выплаты странам, предоставляющим контингенты, за понесенные ими издержки по персоналу и материально-техническому снабжению. Очевидно и то, что Организация должна обеспечивать максимально эффективное использование предоставляемых в ее распоряжение ресурсов. В этой связи страны Северной Европы с интересом ожидают результаты проходящих в Пятом комитете прений по докладу, подготовленному независимой консультативной группой по вопросам финансирования Организации.

5. Одним из решающих факторов, определяющих успех операций, является то, насколько оперативно Организация Объединенных Наций способна развернуть необходимый персонал в районах миссии. Для того чтобы положение в этой области улучшилось, Организация должна располагать резервом сотрудников, которые с самого начала занимались бы вопросами планирования и проведения подготовительного этапа конкретной операции. Должно также быть обеспечено оперативное предоставление в ее распоряжение достаточного числа подразделений и сотрудников, как военных, так и гражданских, которые были бы надлежащим образом подготовлены и оснащены. Следует уточнить распределение обязанностей между Организацией и теми странами, которые предоставляют контингенты. Организация Объединенных Наций должна принимать комплекс необходимых мер для обеспечения материально-технического снабжения и административной поддержки. Страны, предоставляющие контингенты, со своей стороны, должны обеспечивать свои войска необходимым имуществом и оборудованием. Страны, которые в состоянии это делать, должны принимать меры в целях создания резерва военного и гражданского персонала, а также имущества и транспортных средств. Было бы желательно, чтобы государства-члены подготовили обновленные списки персонала и перечни имущества, предоставляемого в распоряжение Организации Объединенных Наций для использования ею по мере необходимости. Подготовка персонала должна осуществляться с привлечением средств, внесенных государствами-членами, в сотрудничестве, в случае необходимости, с региональными организациями и соглашениями. Секретариат, со своей стороны, должен подготавливать руководящие указания и заниматься координацией подготовки персонала и других форм помощи.

6. Исключительно важное значение придается вопросу уважения и гарантии безопасности персонала операций по поддержанию мира. Помимо мер правового порядка, находящихся в настоящее время на рассмотрении Шестого комитета, необходимо принять конкретные меры в целях укрепления физической безопасности персонала и определения четких и действенных оперативных процедур.

7. Североевропейские страны с удовлетворением отмечают создание оперативного центра, располагающего соответствующей информацией об определенных операциях по поддержанию мира, и выражают пожелание, чтобы Секретариат периодически представлял доклады об этих операциях в их совокупности.

(Г-н Сальми, Финляндия)

8. С учетом расширения операций по поддержанию мира необходимо укрепить Секретариат, как это предлагается в бюджете по программам Организации. Страны Северной Европы с удовлетворением воспринимают перевод Отдела полевых операций в Департамент операций по поддержанию мира. В то же время они считают, что одних только организационных перемен и перераспределения имеющегося персонала Секретариата будет недостаточно. В равной мере необходимо полностью пересмотреть методы работы и административные процедуры. В особенности необходимо ускорить представление бюджета операций по поддержанию мира, в частности на основе использования стандартных норм издержек для прогнозирования расходов. Необходимо также укрепить нынешний механизм политического руководства, военного командования и осуществления операций и улучшить координацию и механизм консультаций и обмена информацией между Секретариатом, членами Совета Безопасности и странами, предоставляющими контингенты.

9. Установки, задачи и цели, а также рамки проведения операций по поддержанию мира должны становиться предметом углубленного изучения и определяться с учетом готовности государств-членов предоставлять необходимые ресурсы и участвовать в этих операциях. Необходимо также согласовать концепции, терминологию и рамки оперативной деятельности в соответствии с требованиями расширенных операций по поддержанию мира нового поколения. Страны Северной Европы, со своей стороны, несмотря на те критические замечания, которые были высказаны в адрес этих операций, вновь заявляют о своей твердой поддержке деятельности по поддержанию мира и о своем желании продолжать в ней участвовать.

10. Г-н КА (Сенегал) говорит, что при развертывании той или иной операции по поддержанию мира должен быть соблюден ряд определенных требований: необходимо наличие четкого и конкретного мандата операции, ее тщательное планирование и проведение энергичной кампании информирования общественности о поставленных целях. Успех такой операции предполагает также использование квалифицированного и добросовестного персонала, готового уважать нравы и обычаи, принятые в районе ее осуществления.

11. Еще одно неперемное условие успеха операций по поддержанию мира заключается в предоставлении необходимых финансовых ресурсов и соответствующих материально-технических средств. С учетом того, что главной причиной финансовых трудностей, с которыми сталкивается в настоящее время Организация, является невнесение взносов государствами-членами, особенно развивающимися странами, на долю которых выпали серьезные испытания, обусловленные их тяжелым экономическим и финансовым положением, необходимо поощрять предоставление более значительных пожертвований развитыми странами. В этой связи заслуживает поддержки создание Резервного фонда для операций по поддержанию мира. Вместе с тем следует добиваться увеличения его первоначально установленных пределов. Что касается мандата операций по поддержанию мира, то интересам дела отвечало бы его более четкое определение и более широкое разъяснение на основе активизации участия в этой деятельности Департамента общественной информации.

(Г-н Ка, Сенегал)

12. Те трудности, которыми характеризуется сегодня осуществление операций по поддержанию мира, заставляют задуматься о необходимости заняться устранением глубинных причин нынешних кризисных ситуаций, с тем чтобы ограничить их число и последствия. Большую роль в этом плане предстоит сыграть превентивной дипломатии. Целесообразно было бы также укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Кроме того, создание на уровне государств-членов резервных сил, специализирующихся в области поддержания мира, обеспечило бы возможность их быстрого и эффективного развертывания по мере необходимости. Увеличение помощи на цели развития, предоставляемой бедным странам, также способствовало бы снижению напряженности, причины которой нередко кроются в соперничестве между группами населения, стремящимися обеспечить свое выживание. Конечная цель Организации будет достигнута лишь в том случае, если ей удастся перейти от операций по поддержанию мира к операциям по обеспечению развития и поддержать разворачивающиеся в настоящее время демократические процессы с целью создать условия, благоприятствующие построению миропорядка, основанного на духе партнерства и солидарности.

13. Г-н ХАТАНО (Япония), внося ряд предложений, направленных на совершенствование операций по поддержанию мира, подчеркивает необходимость признания, еще на этапе планирования и подготовки операций, своеобразия характера каждого конфликта с учетом истории, этнических характеристик и социальных условий жизни сторон в споре. Совет Безопасности, принимая решение приступить к осуществлению той или иной операции по поддержанию мира, должен располагать максимально точной информацией относительно природы и возможного хода развития конфликта. Государства-члены, располагающие значительным потенциалом в области сбора информации, должны предоставлять соответствующие данные в распоряжение Организации Объединенных Наций. Необходимо также оперативно направлять в район конфликта миссию по установлению фактов. Наконец, следует укреплять сотрудничество в области поддержания мира между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и соглашениями.

14. Мандат и период развертывания миссии должны определяться с учетом характера и целей операции. Во избежание любых необоснованных проволочек можно было бы устанавливать предельные сроки. Развертывание надлежащим образом оснащенного персонала, привлекаемого к участию в операции, должно происходить оперативно. Секретариату совместно со странами, которые могут предоставить контингенты, следует проанализировать концепцию экстренного развертывания. В этом плане заслуживает рассмотрения идея создания банка данных о возможностях государств-членов. Секретариат и государства-члены должны рассмотреть рекомендации Специального комитета, касающиеся организации и эффективности операций. Необходимо также расширить возможности Департамента операций по поддержанию мира в области планирования и управления.

15. Развертывание той или иной операции по поддержанию мира не должно подменять политического урегулирования проблемы. В деле продвижения вперед мирного процесса Организации Объединенных Наций отводится роль стимулирующего характера. В этом плане операции по поддержанию мира представляют собой лишь один из элементов

/...

(Г-н Хатано, Япония)

целостного комплекса усилий – от деятельности по предотвращению конфликтов и мирному урегулированию споров до укрепления мира и восстановления соответствующей страны или региона.

16. Что касается финансирования деятельности по поддержанию мира, то каждая операция должна становиться предметом всестороннего рассмотрения и анализа на предмет эффективности затрат. На этой основе можно было бы обеспечить сокращение определенных видов деятельности и избежать развертывания ненужных новых операций.

Для того чтобы обеспечить наличие адекватных ресурсов на осуществление начального этапа операций, в Резервный фонд для операций по поддержанию мира, созданный по инициативе Японии, должны быть оперативно предоставлены средства, предусматриваемые в резолюции 47/217 Генеральной Ассамблеи. Необходимо улучшить механизмы финансового контроля Организации, относящиеся к деятельности по поддержанию мира, за счет укрепления системы внутреннего и внешнего контроля, в частности системы проверки счетов и инспекций.

17. Что касается безопасности персонала, то Япония с удовлетворением отмечает обсуждение в настоящее время в Шестом комитете вопроса о разработке международного правового документа, касающегося безопасности персонала Сил Организации Объединенных Наций. Следует также подчеркнуть, что операции по поддержанию мира не достигнут своих целей в отсутствие понимания, помощи и поддержки со стороны населения принимающей страны. Следовательно, на последней лежит обязанность информировать своих жителей о роли, мандате и функциях той или иной операции по поддержанию мира, которая осуществляется в пределах ее границ, и ставить персонал миссии в известность о любых опасностях или военных действиях, которые могут поставить под угрозу жизнь ее участников. Необходимо требовать, чтобы власти принимающих стран наказывали лиц, виновных в совершении враждебных действий против персонала Организации Объединенных Наций. Следует также лучше информировать общественность участвующих стран о достигнутых успехах.

18. Число участников операций по поддержанию мира, ставших жертвами эпидемических и эндемических заболеваний, выше, чем число сотрудников, погибших в результате военных действий. Необходимо поэтому, чтобы принимающие страны и компетентные органы Организации Объединенных Наций занялись улучшением санитарной обстановки на местах.

19. В заключение г-н Хатано напоминает о принятии Японией в 1992 году закона о международном сотрудничестве в области поддержания мира, который позволит этой стране играть более важную роль в деятельности по поддержанию мира и безопасности во всем мире.

20. Г-н ПОЛОВЧИК (Польша) говорит, что его страна с большим вниманием и определенной озабоченностью следит за беспрецедентным ростом спроса на операции по поддержанию мира, а также за существенной эволюцией их мандата. Операции, проводимые Организацией Объединенных Наций, все больше отдаляются от своей традиционной концепции, в их мандат включаются такие задачи, как наблюдение за проведением выборов, экономическое восстановление и развитие, оказание чрезвычайной гуманитарной помощи, проверка соблюдения прав человека. Целиком поддерживая такую

(Г-н Половчик, Польша)

эволюцию, Польша вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с усиливающейся тенденцией рассматривать операции по поддержанию мира в качестве единственного возможного пути к

урегулированию конфликтных ситуаций, возникающих во всех частях мира. Как представляется, еще не найден надлежащий баланс между деятельностью по поддержанию мира и другими механизмами урегулирования кризисов. Следует, в частности, более активно привлекать сами стороны в конфликте к решению стоящих перед ними проблем и использовать каналы превентивной дипломатии.

21. Для осуществления превентивной дипломатии, поддержания мира, и в особенности установления мира, необходимы основательно проработанные руководящие указания и процедуры и детальное планирование операций. Как представляется, проявленная международным сообществом решимость добиться существенного прогресса в этой области благотворно отразилась на результатах работы сессии Специального комитета по операциям по поддержанию мира и других официальных и неофициальных органов Организации Объединенных Наций.

22. Новые задачи, встающие перед мировым сообществом в динамичный переходный период, переживаемый им в настоящее время, носят более комплексный характер, являются более сложными и более значимыми, нежели в прошлом, и связанные с их решением трудности еще более усугубляются вследствие нехватки у Секретариата Организации Объединенных Наций ресурсов. В этой связи Польша целиком поддерживает усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем, с целью реорганизовать Секретариат и расширить его возможности в области планирования операций по поддержанию мира и управления ими. Она с удовлетворением отмечает, в частности, решение перевести Отдел полевых операций в Департамент операций по поддержанию мира. Следует принять и другие меры в целях укрепления потенциала Секретариата по проведению оценки и анализа всей совокупности операций по поддержанию мира – включая их политические аспекты – от их начального этапа до их завершения. Польша с удовлетворением отмечает также преобразование оперативного пункта для определенных операций в оснащенный средствами связи и системами информации центр, с тем чтобы укрепить руководство всеми операциями по поддержанию мира. Она с огромным интересом следит за работой группы планирования резервных сил и готова предоставить в распоряжение Совета Безопасности на постоянной основе определенное число воинских подразделений для операций по поддержанию мира.

23. Проблемы, касающиеся точного определения мандата операций по поддержанию мира, графика их осуществления и управления ими, требуют особого внимания со стороны Организации Объединенных Наций. Эти операции носят лишь временный характер и не должны подменять собой политическое урегулирование конфликтов, прежде всего самими заинтересованными сторонами. Поэтому Совету Безопасности следует периодически проводить обзор операций и прекратить те операции, осуществление мандата которых стало невозможным.

24. Одно из средств повышения эффективности операций по поддержанию мира заключается в разработке механизма сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями. Необходимо также поддерживать тесное сотрудничество между Секретариатом и государствами-членами, в частности теми,

(Г-н Половчик, Польша)

которые предоставляют контингенты. Эти последние также могли бы сотрудничать более тесно, в частности на основе развертывания подразделений, в состав которых входили бы военнослужащие из различных стран, или в рамках взаимодействия с теми странами, которые способны предоставить весьма значимое оборудование, но могут выделить лишь ограниченное число

военнослужащих. Польша, со своей стороны, готова и в дальнейшем предоставлять в состав операций по поддержанию мира подразделения материально-технического снабжения.

25. Польша, принимающая активное участие в восьми операциях по поддержанию мира, накопила в этой области значительный опыт и готова поделиться им с заинтересованными странами. В частности, в распоряжение операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций предоставляются ресурсы военного центра в Кельце.

26. С учетом растущего числа жертв среди военного и гражданского персонала операций по поддержанию мира Польша целиком поддерживает разработку юридически обязательного документа, возможно, конвенции, о безопасности персонала операций по поддержанию мира.

27. В заключение польская делегация поддерживает идею воздвигнуть в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций обелиск, на котором были бы увековечены имена тех, кто отдал свою жизнь, выполняя служебный долг в составе операций по поддержанию мира.

28. Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация) говорит, что, хотя угроза термоядерного конфликта между крупными державами исчезла, мир столкнулся в настоящее время с новым поколением конфликтов и войн, вызванных национальной, политической и религиозной нетерпимостью, создающих огромные экономические и гуманитарные проблемы и являющихся столь же сложными для урегулирования. Российская Федерация с удовлетворением отмечает, что совместными усилиями удалось, несмотря на все сложности, сделать многое для адаптации миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций к новым реалиям. Самым большим достижением здесь по состоянию на текущий момент является успешное проведение операции Организации Объединенных Наций в Камбодже. К сожалению, ключ к решению многих других конфликтов еще не найден, и в этой связи оратор выражает сожаление по поводу того, что определенные государства, проявляя негативный настрой в отношении операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, в то же время не спешат оказать практическую помощь в их осуществлении. Весомым вкладом в развитие концепции миротворчества стал доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира", позволивший Совету Безопасности прийти к конкретным определениям и установить общие приоритеты. Российская Федерация полностью поддерживает рекомендацию Совета Безопасности о том, чтобы все государства рассматривали участие в международной деятельности по поддержанию мира и поддержку такой деятельности в качестве элемента своей внешней политики и политики в области национальной безопасности.

29. Со своей стороны, Российская Федерация участвует в различных аспектах многочисленных операций по поддержанию мира в рамках СНГ, СБСЕ и Организации Объединенных Наций, особенно в сопредельных странах, несмотря на то, что ее

(Г-н Сидоров, Российская Федерация)

экономические и политические возможности неограничены. В том что касается таких операций в странах своего ближнего зарубежья, Россия стремится к тому, чтобы совместно с Организацией Объединенных Наций и СБСЕ были найдены более эффективные формы сотрудничества, чтобы российским миротворческим силам был придан необходимый юридический статус и чтобы активнее был задействован принцип справедливого распределения расходов, вплоть до создания добровольного фонда помощи миротворчеству в этом районе.

30. Если говорить об операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в более широком смысле, то российские контингенты находятся в настоящее время в бывшей

Югославии, несут службу на Ближнем Востоке, на границе между Ираком и Кувейтом, в Западной Сахаре и Мозамбике. В завершающей стадии проработки находится вопрос о создании постоянного миротворческого контингента России. В этой связи Российская Федерация заинтересована в изучении богатого опыта Организации Объединенных Наций в области подготовки военного и гражданского персонала для операций этого рода и готова передавать Генеральному секретарю необходимую информацию и сотрудничать с Секретариатом в целях организации эффективной системы превентивной дипломатии и деятельности по поддержанию мира в целом.

31. Опыт последних миротворческих операций показывает важность отлаживания всей функциональной цепочки миротворческой миссии, что подразумевает четкое взаимодействие национальных контингентов, надлежащую организацию системы командования, выработку четких правил ведения операций и критериев использования силы. Чрезвычайно важно также, чтобы новые операции запускались в контексте ясных целей политического урегулирования.

32. Активизировалась деятельность Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, улучшения сбора и анализа информации, мер по укреплению доверия, а также в сопряжении усилий на глобальном и региональном уровнях; такие меры могут существенно подкрепить традиционное миротворчество. Российская Федерация готова в консультациях с другими государствами и Секретариатом внести свой вклад в определение направления структурной перестройки секретариатских подразделений, в первую очередь Департамента операций по поддержанию мира, с тем чтобы в максимальной степени повысить их эффективность. Особого внимания требуют меры по отлаживанию планирования и материально-технического обеспечения операций и координации между государствами, которые предоставляют контингенты. В этой связи Россия позитивно восприняла идею создания группы планирования резервных сил.

33. Что касается важного вопроса обеспечения адекватного финансирования, то Россия выступает за максимальную диверсификацию источников финансирования. С другой стороны, особую важность приобрел в последнее время вопрос о безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций. Необходимо принять самые решительные меры по привлечению к ответственности тех, кто виновен в нападениях и других актах насилия против "голубых касок", однако в то же время энергичные защитные меры контингентов Организации Объединенных Наций не должны приводить к втягиванию Организации Объединенных Наций во внутренние конфликты.

(Г-н Сидоров, Российская Федерация)

34. Российская делегация высоко оценивает работу, результатом которой явилась подготовка проектов резолюций о всестороннем рассмотрении всего этого вопроса (А/С.4/48/L.18) и о расширении возможностей Организации Объединенных Наций в области командования и управления операциями по поддержанию мира (А/С.4/48/L.19), и считает, что оба упомянутых проекта заслуживают принятия консенсусом.

35. Г-н ХЕЛЬГ (наблюдатель Международного комитета Красного Креста) говорит, что увеличение количества и усложнение операций по поддержанию мира побуждает МККК вновь поднять вопрос о действенности норм международного гуманитарного права в отношении сил Организации Объединенных Наций, проводящих такие операции. Эти нормы ограничивают права сторон в конфликте в выборе методов и средств вооруженной борьбы и обеспечивают защиту лиц и имущества, затронутых конфликтом. Четыре Женевские конвенции регламентируют действия всех сторон в любых ситуациях вооруженных конфликтов, и

международное гуманитарное право в равной мере применимо ко всем принимающим в них участие вооруженным силам.

36. Поскольку силы Организации Объединенных Наций вооружены и уполномочены применять оружие в определенных обстоятельствах, не только в случаях правомерной защиты, но и в случаях, когда сила применяется для пресечения попыток помешать им в исполнении своих обязанностей, их действия регулируются положениями международного гуманитарного права, в частности положениями, касающимися методов и средств ведения боевых действий, различных категорий находящихся под защитой лиц, уважения признанных символов (главным образом Красного Креста и Красного Полумесяца), неприкосновенности санитарного персонала и транспорта.

37. В рамках современных операций по поддержанию мира силы Организации Объединенных Наций участвовали, в частности в Сомали, в военных действиях, в ходе которых имелись жертвы как среди лиц, принимавших участие в боях, так и среди гражданского населения. По оценкам МККК, повышение действенности международного гуманитарного права в отношении сил Организации Объединенных Наций, в частности норм, запрещающих непосредственное нападение на гражданское население и неизбирательные нападения и обеспечивающих защиту военнопленных, раненых и больных, а также норм, облегчающих проведение операций по эвакуации, способствовало бы усилиям, нацеленным на укрепление гарантий соблюдения этих норм государствами, предоставляющими контингенты, и сторонами в конфликте, что соответствовало бы духу резолюций Генеральной Ассамблеи в отношении государств, подписавших факультативные протоколы к Женевским конвенциям.

38. МККК приветствует тот факт, что Организация Объединенных Наций приняла решение принять меры, нацеленные на ознакомление персонала своих сил по поддержанию мира с принципами и нормами международного гуманитарного права, и выражает надежду на то, что государства будут готовы применить санкции для наказания тех, кто виновен в таких нарушениях. МККК вновь подчеркивает, что он намерен принимать участие в усилиях в этой области. Он приветствует инициативу, касающуюся организации учебного семинара для юрисконсультов операций по поддержанию мира.

39. С точки зрения г-на Ю (Республика Корея), операции по поддержанию мира вышли на этап перехода, который приведет к изменению подходов к рассмотрению сопряженных с ними вопросов уже в ближайшие годы. Все более многочисленные операции проводятся во все более опасных условиях. Поэтому важно формулировать для таких операций четкие и реалистические мандаты, с тем чтобы избежать подрыва их авторитета и сомнений в их законности. Для обеспечения успеха необходимо также регулярно пересматривать их мандаты. Представитель Республики Корея приветствует тот факт, что между Секретариатом и государствами, предоставляющими контингенты, стало проводиться больше неофициальных консультаций, и выражает надежду на то, что будет создан механизм консультаций между основными участниками, Советом Безопасности, Генеральным секретарем и такими государствами.

40. Опыт мероприятий в Сомали и Боснии и Герцеговине показал, что операции по поддержанию мира проводятся в весьма опасных условиях, и если не будут приняты меры для обеспечения безопасности персонала, то Организация Объединенных Наций столкнется с трудностями в области мобилизации политической поддержки, необходимой для таких операций. Представитель Республики Корея в этой связи приветствует инициативы, с которыми выступил недавно Шестой комитет в целях разработки юридического документа в этой области, имеющего обязательную силу.

41. В связи со значительным увеличением количества операций следует укрепить потенциал Департамента операций по поддержанию мира в области глобального планирования, поскольку ресурсов этого Департамента пока недостаточно. В этой связи необходимо некоторое увеличение численности персонала, особенно канцелярии военного советника. Государства-члены следует поощрять вносить дополнительные невозмещаемые взносы.

42. Залогом эффективности операций по поддержанию мира является предоставление достаточных людских ресурсов и быстрое размещение войск. Республика Корея выражает удовлетворение в связи с мерами, принятыми в целях ускорения этого процесса, в частности с инициативой Генерального секретаря, предусматривающей создание группы по планированию для резервных сил. Можно было бы также ускорить размещение войск в чрезвычайных случаях, создав резерв боевой техники и предметов снабжения и приняв с участием государств-членов положения, обеспечивающие предоставление транспорта. Рост числа операций по поддержанию мира привел к возрастанию спроса на гражданских специалистов и других сотрудников, вследствие чего Республика Корея приветствует прошедшие недавно консультации, предусматривающие пополнение списка гражданского персонала по поддержанию мира. В этой связи следует стремиться к тому, чтобы этот персонал обладал наивысшим уровнем подготовки и компетентности с учетом принципа справедливого географического распределения.

43. Что касается финансовых ресурсов, то Республика Корея поддерживает предложение, предусматривающее создание единой бюджетной системы для операций по поддержанию мира, что позволит избежать необходимости обращаться к государствам-членам с несколькими просьбами о предоставлении взносов в год, что зачастую

(Г-н Ю, Республика Корея)

происходит в середине бюджетного цикла. Новая система также даст Генеральному секретарю возможность проявлять большую гибкость при покрытии непредвиденных расходов на первоначальной стадии новых операций, а также более эффективный механизм распределения финансовых ресурсов.

44. Г-н РАЗАЛИ (Малайзия) говорит, что проблемы, которые вот уже 37 лет стоят перед Организацией Объединенных Наций в связи с использованием Организацией вооруженных сил и чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, продолжают оставаться актуальными и приобретают еще большую сложность в связи с окончанием "холодной войны", увеличением количества операций и возникающими в результате бюджетными трудностями. Некоторые из этих операций стали объектом для критики, в частности, в связи с гибелью людей и инцидентами финансового характера.

45. Понятие "поддержание мира" претерпело значительную эволюцию и ныне включает в себя деятельность по восстановлению и укреплению мира. Хотя делегация Малайзии не выступает против различных концептуальных аспектов этой проблемы, она хотела бы подтвердить, что ее страна, предоставляющая контингенты, придает важное значение мандату и структуре командования операций. Малайзийские войска были направлены в Сомали не для того, чтобы арестовывать кого бы то ни было, а для того, чтобы помочь в обеспечении продовольствием населению Сомали.

46. Важно, чтобы со странами, направляющими войска, велись консультации в отношении важных решений и чтобы их своевременно информировали о развитии ситуации. Приветствуя усилия, прилагаемые Секретариатом для информирования государств-членов, Малайзия настаивает на необходимости проведения тесных консультаций между Советом Безопасности и всеми государствами-членами, особенно государствами, предоставляющими контингенты, что позволит избежать впечатления, что Совет, в котором доминируют западные страны, принимает все более спорные решения, оставляя другим государствам-членам возможность исполнять их, как это имело место в случае с Сомали, откуда ряд влиятельных государств вывел свои войска по внутривнутриполитическим мотивам и где, пожалуй, ныне остались лишь войска стран "третьего мира".

47. Напоминая об ошибках, совершенных в связи с рядом операций, в частности в Сомали, в Ираке и в Боснии и Герцеговине, представитель Малайзии говорит, что любое вмешательство, производится ли оно под флагом "превентивной дипломатии" или "гуманитарной акции", должно осуществляться при поддержке не только пяти постоянных членов Совета Безопасности, но и с согласия всего международного сообщества и в рамках четкого мандата. Развивающиеся страны считают, что ни Организация Объединенных Наций, ни международное сообщество не имеют права вмешиваться во внутренние дела государств-членов.

48. Представитель Малайзии останавливается на принципах, которыми следует руководствоваться при любом вмешательстве: такое вмешательство должно осуществляться лишь по просьбе действующего правительства или, если таковое отсутствует, в консультации с основными сторонами и государствами региона; Организация Объединенных Наций должна действовать согласованно; государства,

(Г-н Разали, Малайзия)

предоставляющие контингенты, должны соблюдать свои обязательства и не выводить свои войска в случае потерь личного состава; и Организация Объединенных Наций должна контролировать подготовку и обучение персонала межнациональных сил.

49. Поскольку цель операций состоит в дальнейшем поиске мирного и долгосрочного дипломатического решения проблемы, Организация Объединенных Наций не должна создавать впечатление, что она санкционирует действия сильных и влиятельных государств-членов Организации, преследующих свои собственные цели и стремящихся навязать свою волю слабым и небольшим государствам.

50. Кроме того, проблема финансового кризиса может поставить под угрозу жизнеспособность самого понятия коллективной безопасности, поскольку она может создать почву для применения системы двойных стандартов при принятии решений о вмешательстве в случае возникновения угрозы международному миру и безопасности. Трагедия в Боснии и Герцеговине являет собой в этой связи весьма красноречивый пример. Если такое положение сохранится, то богатые государства захватят монополию на проведение операций по поддержанию мира, что противоречит принципам универсальности и общей ответственности международного сообщества в области поддержания международного мира и безопасности. С учетом важного значения этого вопроса для авторитета Организации необходимо придерживаться принципов и директив, регламентирующих порядок финансирования всех операций по поддержанию мира. Малайзийская делегация предлагает государствам-членам внести свои взносы и поддержать предложения, предусматривающие дальнейшее изучение вопроса о диверсификации источников финансирования.

51. Делегация Малайзии не уверена в том, что в настоящее время Организация Объединенных Наций имеет возможность осуществлять руководство столь многочисленными новыми и сложными операциями, которые она уполномочена проводить. Ею делегация намерена совместно с другими делегациями заниматься поисками решения этой проблемы. Она приветствует идею дальнейшей разработки имеющихся учебных программ для подготовки военного персонала и предлагает доработать эти программы в целях обеспечения охвата гражданских участников операций. Выражая удовлетворение в связи с предложением некоторых государств-членов обеспечить подготовку своих граждан, участвующих в таких операциях, его делегация выступает за более унифицированную концепцию подготовки кадров, при которой она обеспечивалась бы Секретариатом в тесном сотрудничестве с государствами-членами, а также за координацию программ подготовки кадров на национальном и региональном уровнях.

52. Важно также обеспечивать безопасность сотрудников операций по поддержанию мира и осуждать решительно и единодушно любые враждебные акты в отношении войск Организации Объединенных Наций. Делегация Малайзии готова сотрудничать в разработке соответствующего юридического документа.

53. Поскольку поддержание мира требует значительных финансовых затрат, все проводимые в этой области операции должны носить временный характер и не рассматриваться как возможная замена долгосрочного политического урегулирования

(Г-н Разали, Малайзия)

конфликта. Организации Объединенных Наций следует в первую очередь исчерпывать все средства, предусмотренные в главе VI Устава в отношении политического урегулирования споров.

54. Представитель Малайзии разделяет мнение, выраженное Администратором ПРООН, в соответствии с которым следовало бы значительно расширить объем ресурсов, ассигнуемых на меры превентивного характера, поскольку принятие превентивных мер требует значительно меньших затрат по сравнению с расходами, возникающими в кризисных ситуациях.

55. Г-н СИММОНС (Австралия) говорит, что в последнее время на международной арене произошли колоссальные изменения, характеризующиеся позитивными тенденциями в направлении формирования новой международной системы сотрудничества, однако эти тенденции сопровождаются такими негативными явлениями, как рост числа региональных конфликтов, гуманитарных кризисов и межэтнических проблем, что приводит к значительному усложнению задач, возлагаемых на Организацию Объединенных Наций, особенно в области поддержания мира. Необходимо отметить, что затраты на эти операции, даже после завершения миссии в Камбодже, намного превышают расходы, считавшиеся нормальными во времена "холодной войны".

56. Новая атмосфера сотрудничества, дающая возможность проводить активные мероприятия и расширяющая возможности Организации по выполнению своих более серьезных задач, внушает оптимизм, однако последние события, в частности в Сомали, Гаити и бывшей Югославии, ставят серьезные и вызывающие беспокойство вопросы в отношении роли и возможностей Организации Объединенных Наций. В настоящее время она находится на перепутье, и это определяет возрастание значения роли Комитета. Австралия приветствует в этой связи превосходный доклад Генерального секретаря - "Повестку дня для мира" - и с удовлетворением воспринимает расширение Департамента операций по поддержанию мира, создание новой группы по планированию для резервных сил, а также усилия по разработке концепции Организации Объединенных Наций в области материально-технического снабжения.

57. Весьма важно в этих условиях поливариантности определить параметры эффективности деятельности по поддержанию мира. Министр иностранных дел Австралии, выступавший в Генеральной Ассамблее 27 сентября нынешнего года, изложил семь основных параметров обеспечения такой эффективности: установление четких и осуществимых целей, выделение достаточных ресурсов, обеспечение увязки мероприятий по восстановлению и по поддержанию мира, гарантии полной непредвзятости "солдат мира", поддержка со стороны местного населения операций по поддержанию мира, существенная поддержка извне (со стороны крупнейших держав, мощных государств региона, непосредственных соседей и региональных международных организаций) и, наконец, установление четких критериев завершения той или иной операции.

58. Кроме того, важно дать Организации Объединенных Наций возможность обеспечивать эффективную организацию и управление операциями по поддержанию мира. В числе приоритетных областей можно упомянуть безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций, командование и руководство операциями, повышение эффективности организации и планирования и финансирование операций.

(Г-н Симмонс, Австралия)

59. Операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций всегда сопряжены с опасностями, однако имеющее место в последнее время увеличение числа жертв ее сотрудников

вызывает тревогу. В этой связи Австралия решительно поддерживает инициативу Новой Зеландии в Шестом комитете, нацеленную на разработку нового международного юридического документа, возлагающего на государства-участники обязательства обеспечивать охрану персонала Организации Объединенных Наций и предусматривающего международно-правовую ответственность за нападения на членов сил по поддержанию мира.

60. Австралия считает, что управление и руководство проведением операций по поддержанию мира имеют ключевое значение. Эти виды деятельности осуществляются на трех уровнях – стратегическом, оперативном и тактическом, – и важно четко различать эти уровни и обеспечивать мероприятия на каждом из них ресурсами, достаточными для реализации поставленных задач. Секретариат Организации Объединенных Наций, несомненно, является центральным координационным пунктом на стратегическом уровне, однако командующие силами на местах должны располагать достаточно гибкими возможностями для повседневной деятельности. Кроме того, срочно необходимо обеспечить неприкосновенность принципа единства командования, поскольку принятие самостоятельных решений государствами, предоставляющими контингенты, иногда может поставить под угрозу контингенты других стран.

61. Кроме того, необходимо пересмотреть саму структуру организации и финансирования Секретариата в целях обеспечения эффективного осуществления им своих обязанностей в области поддержания мира. С точки зрения австралийской делегации, такой пересмотр должен проводиться с задействованием внешних структур, что позволит сделать вывод о целесообразности децентрализации ответственности и определить оптимальную структуру, способствующую координации между департаментами и специализированными учреждениями и НПО.

62. Что касается финансирования этих операций, то принцип коллективной ответственности всех государств-членов, который принят уже достаточно давно, должен оставаться руководящим принципом. Необходимо обеспечить более прочную основу для такого финансирования и, хотя единственным вполне удовлетворительным решением является выплата государствами-членами своих взносов в полном объеме и в надлежащие сроки, следует также предусмотреть и другие решения, способствующие повышению эффективности и упорядочению расходов. Кроме того, необходимо стремиться к тому, чтобы резервные фонды использовались лишь в тех целях, для которых они были созданы, а также обеспечивать, чтобы общая сумма в меньшей степени отличалась от целевого показателя в 400 млн. долл. США, как это было предложено в докладе Волкера-Огаты. Крайне необходимо создать общий бюджет для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций с четкой разбивкой по статьям, охватывающим деятельность в рамках каждой операции. Следовало бы также изучить и другие предложения, выдвинутые в этой связи. Австралия придает важнейшее значение этой проблеме и считает, что необходимо найти действенное и эффективное ее решение.

63. Г-н МАКИННОН (Новая Зеландия), выступая по вопросу о командовании и руководстве операциями по поддержанию мира, говорит, что необходимо четко определить структуру командования, с тем чтобы избежать любой возможности недоразумений. Что

(Г-н Макиннон, Новая Зеландия)

касается консультаций, то правительство Новой Зеландии уже заявляло о том, что в каждом отдельном случае необходимо создавать механизмы, которые давали бы возможность Совету Безопасности проводить в рамках, например, неофициальных рабочих групп консультации с государствами-членами, имеющими особый интерес к тому или иному вопросу, для ознакомления с их точками зрения в отношении соответствующих резолюций, которые касаются операций по

поддержанию мира. Еще более важно, что нынешний уровень руководства операциями совершенно не соответствует положениям Устава. Действительно, Устав содержит положения, которые четко определяют, что всякий раз, когда должно приниматься решение, касающееся той или иной операции по поддержанию мира, Совет Безопасности и Секретариат должны учитывать также и интересы государств, предоставляющих контингенты.

64. Оратор, приветствуя включение Отдела полевых операций в структуру Департамента операций по поддержанию мира и создание в рамках Департамента оперативного центра, уточняет, что Новая Зеландия в будущем планирует передать в его распоряжение одного сотрудника. Кроме того, он напоминает, что важно стремиться к тому, чтобы имеющиеся структуры были укомплектованы сотрудниками, располагающими такими навыками, которые позволяют им эффективно выполнять свои обязанности. В этой связи он отмечает, что необходимо пополнять кадры Организации Объединенных Наций и государств-членов, используя, в частности, персонал неправительственных организаций или обращаясь к практике командирования сотрудников, что позволит избежать такого положения, при котором гражданский элемент стал бы "бедным родственником" операций по поддержанию мира.

65. Новая Зеландия приветствует создание группы по планированию для резервных сил. Помимо того, что эта группа обеспечивает эффективную поддержку процесса планирования на национальном уровне, она будет облегчать быстрое развертывание сил Организации Объединенных Наций. Поскольку операции по поддержанию мира предусматривают размещение военного, гражданского и полицейского персонала, важнейшее значение приобретает подготовка кадров, призванная обеспечить согласованность действий различных подразделений. В этой связи Новая Зеландия приветствует также инициативу ряда государств-членов, нацеленную на организацию соответствующих структур, и подчеркивает, что она намерена принимать участие в рамках региональных учебных программ.

66. В последние годы авторитет Организации Объединенных Наций неоднократно страдал благодаря появлению тенденциозной информации, касающейся проводимых ею операций. Новая Зеландия считает, что крайне важно было бы обеспечить, чтобы Генеральный секретарь рассмотрел вопросы деятельности в области информации, касающейся операций по поддержанию мира.

67. Констатируя, что число жертв среди сотрудников сил по поддержанию мира постоянно растет, Новая Зеландия считает неприемлемым, чтобы эти силы не имели необходимой материальной и правовой защиты. Именно поэтому его страна предложила обсудить возможность разработки международного документа, четко предусматривающего уголовную ответственность лиц за агрессивные действия против сил по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и другого связанного с ними персонала. В

(Г-н Макиннон, Новая Зеландия)

закключение оратор подчеркивает, что, если государства-члены не предоставят Организации средства для проведения намеченной политики, они не будут вправе предъявлять претензии в связи с ее деятельностью.

68. Г-н ДУТТА (Индия), кратко остановившись на истории вопроса, напоминает, что, как уже подчеркивала его делегация, Организация Объединенных Наций не должна приступать к операциям по поддержанию мира без предварительного согласия всех заинтересованных сторон. Кроме того, необходимо объективно оценить в консультации с заинтересованными сторонами, следует ли начинать такую операцию, определить реалистический мандат и обеспечить соответствие операции целям и принципам Устава. Кроме того, прежде чем планировать даже самую небольшую военную операцию в соответствии с главой VII Устава, необходимо убедиться в том, что все другие, мирные средства, предусмотренные в главе VI, исчерпаны.

69. Напоминая о быстром росте числа операций по поддержанию мира и расходов по ним, оратор говорит, что следует и впредь финансировать эти операции в соответствии с принципом долевого участия и что начисленные в соответствии с этим принципом взносы должны вноситься своевременно и в полном объеме. Поэтому важно, чтобы Организация Объединенных Наций приняла меры к решению этой проблемы, тем более что задержки с возмещением затрат странам, предоставляющим контингенты, особенно негативно сказываются на положении развивающихся стран. Что касается людских ресурсов и материальных средств, то правительство Индии по-прежнему намерено сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и продолжать свои консультации с группой по планированию для резервных сил в целях дальнейшего изучения предложения Генерального секретаря по этому вопросу.

70. Что касается обучения сотрудников операций по поддержанию мира, то оно должно обеспечиваться на национальном уровне при том условии, что Организация Объединенных Наций будет предоставлять методическую помощь и учебные пособия для подготовки гражданского, военного и полицейского персонала. В этой связи Индия приветствует публикацию учебного пособия по вопросам подготовки кадров Организации Объединенных Наций.

71. Все операции должны проводиться под единым командованием и контролем со стороны Организации Объединенных Наций; кроме того, важно обеспечить участие государств, предоставляющих войска, в принятии решений в Центральных учреждениях и на местах.

72. С учетом возрастания числа жертв среди "голубых касок" Организации Объединенных Наций необходимо рассмотреть меры, предусматривающие гарантии безопасности персонала. Тем не менее Индия, военнослужащие которой погибли в ходе операций по поддержанию мира, вновь подтверждает, что правовые документы, которые должны быть разработаны в этой области, ни в коем случае не должны противоречить нормам международного права.

(Г-н Дутта, Индия)

73. Хотя события, происшедшие за последние 12 месяцев, свидетельствуют о важности роли Организации Объединенных Наций в деятельности по поддержанию мира, они также подтверждают то, что существует опасность отхода от определенных устоявшихся принципов и концепций. В частности, следует решительно прекращать операции, потерявшие всякий смысл или осуществляемые без должной эффективности.

74. Г-н ХОЛОХАН (Ирландия) всецело поддерживает заявление, с которым выступил представитель Бельгии от имени Европейского союза.

75. За последние 12 месяцев международное сообщество стало свидетелем значительной эволюции самой концепции операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и ее практического применения. Направление новых миссий привело к возрастанию расходов по этим операциям в пятикратном размере всего лишь за четыре года. Еще более важное значение имеет эволюция характера этих операций. В этом году была проведена первая операция в соответствии с главой VII Устава – операция в Сомали – и завершилась наиболее масштабная и сложная до настоящего времени операция, которую проводил Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже. Ирландия приветствует эту эволюцию и считает, что следует предоставить Организации Объединенных Наций все необходимые средства для выполнения той роли, которую недвусмысленным образом возложило на нее международное сообщество. Со своей стороны, Ирландия в 1993 году участвовала в 10 текущих миссиях и приняла новый национальный закон, позволяющий вооруженным силам страны участвовать в операциях, проводимых в соответствии с главой VII Устава.

76. Таким образом, следовало ожидать, что эта эволюция не пройдет без определенных трудностей. При этом важно извлекать уроки из прошлого и производить необходимые корректировки. Например, совершенно неприемлемо, чтобы местное население рассматривало силы по поддержанию мира как враждебные, интервенционистские силы, и необходимо любой ценой избежать повторения этой трагической ситуации в будущем. Разумеется, идеальным был бы вариант, при котором Организация Объединенных Наций получала бы приглашение на ту или иную территорию от всех сторон в конфликте, и чтобы ее роль по поддержанию мира с пониманием воспринималась и принималась всеми сторонами. К сожалению, это не всегда возможно, однако важно, чтобы Организация Объединенных Наций любой ценой избегала такого положения, при котором ее рассматривали бы как одну из сторон в споре. Необходимо четко демонстрировать, что единственной целью Организации является восстановление мира и обеспечение нормальных условий жизни населения.

77. Делегация Ирландии хотела бы представить в этой связи ряд предложений. Во-первых, следует уделять больше внимания вопросам командования и руководства операциями и осуществлять вмешательство на основе глобального участия и с четко определенными политическими целями. Необходимо также обеспечить максимальную координацию и сотрудничество между Генеральным секретарем, государствами, предоставляющими контингенты, и членами Совета Безопасности, который, несомненно, несет основную ответственность за поддержание мира и безопасности. Следует с оптимизмом воспринимать тот факт, что обмены информацией и сообщениями о развитии ситуации стали уже более регулярными. Именно по этой причине делегация Ирландии

(Г-н Холохан, Ирландия)

всецело поддерживает проект резолюции по данному вопросу (A/C.4/48/L.19). Оратор, тем не менее, отмечает, что, несмотря на наличие проблем, удалось добиться ряда заметных успехов (в частности, в Камбодже и в Сомали, помимо Могадишо), причем эти успехи дают возможность извлечь полезные уроки для будущих операций.

78. Вторая область, заслуживающая рассмотрения, – это административные положения, касающиеся руководства операциями по поддержанию мира из Центральные учреждений. Ирландия выступает за укрепление служб Секретариата, ответственных за проведение таких операций, и поддерживает предложения, представленные Генеральным секретарем в проекте бюджета по программам на двухгодичный период 1994–1995 годов, предусматривающие существенное возрастание ресурсов Департамента операций по поддержанию мира и укрепление его структуры. В этой связи было бы целесообразным ознакомиться с мнениями государств, предоставляющих контингенты.

79. Столь же важным является вопрос финансирования таких операций. Приходится с огорчением констатировать, что, хотя соответствующие расходы достигли беспрецедентного уровня, стремление государств-членов в целом брать на себя финансовые обязательства в этой связи, по-видимому, уменьшилось, и государства, предоставляющие войска, вынуждены покрывать образовавшийся дефицит, удерживая часть взносов. Пришло время, чтобы государства-члены признали свою обязанность – моральную, правовую и политическую – произвести расчет по своим задолженностям и в будущем выплачивать свои взносы своевременно и в полном объеме.

80. Ирландия неизменно придает приоритетное значение безопасности и неприкосновенности персонала по поддержанию мира, и она приветствует недавний доклад Генерального секретаря, в котором излагаются меры, нацеленные на повышение безопасности этих сотрудников на местах. Она всецело поддерживает инициативу Новой Зеландии в Шестом комитете, нацеленную на разработку юридического документа, предусматривающего укрепление существующих мер в этой области. Не следует также забывать, что ответственность за безопасность таких сотрудников несут, главным образом, правительства принимающих стран и стороны в конфликте, которые своими действиями могут ставить под угрозу безопасность, а то и жизнь персонала Организации Объединенных Наций, а также сотрудников неправительственных организаций и других организаций по оказанию гуманитарной помощи.

81. В заключение представитель Ирландии воздает должное всем тем, кто послужил или продолжает служить благородному делу мира. Он выражает надежду на то, что в ближайшем будущем в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций будет сооружен памятник отважным членам сил по поддержанию мира, на котором будут начертаны имена всех мужчин и женщин, число которых уже превысило 1000, отдавших свои жизни на службе Организации Объединенных Наций, начиная с 1948 года. Настало время увековечить их память.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.